

SON/KHES/129/20-1



KUJCP01H55DJ

**Dodatek č. 1 ke / Ergänzung Nr. 1 zum**  
**Smlouvě o financování / Finanzierungsvertrag**  
**malého projektu / des Kleinprojektes**  
**v rámci projektu / im Rahmen des Projekts**  
**Fond malých projektů / Kleinprojektefonds**  
**Program Interreg V-A / Programm Interreg V-A**  
**Rakousko – Česká republika / Österreich – Tschechische Republik**  
(dále jen Smlouva / weiter nur Vertrag)

*je uzavírán mezi dále uvedenými smluvními stranami / wird zwischen folgenden Vertragsseiten abgeschlossen.*

Vedoucí partner projektu ATCZ49 KPF/FMP AT-CZ 2014-2020, Program INTERREG V-A Rakousko – Česká republika, který je hlavním Správcem FMP Rakousko – Česká republika

Lead-Partner des Projektes ATCZ49 KPF/FMP AT-CZ 2014-2020, Programm INTERREG V-A Österreich – Tschechische Republik, der der KPF-Hauptverwalter Österreich – Tschechische Republik ist,

**Jihočeská Silva Nortica****zájmové sdružení právnických osob / Interessenverband der juristischen Personen**sídlo / Sitz: **Janderova 147/II, CZ - 377 01 Jindřichův Hradec**zastoupené / vertreten durch: **Ing. František Štangl, předseda / Obmann**IČ: **70659061**DIČ: **CZ70659061***- dále jen Správce FMP – Vedoucí partner –**- im Folgenden als KPF-Verwalter-  
Leadpartner bezeichnet –*

a žadatel malého projektu

und Antragsteller des Kleinprojektes

**Jihočeský kraj**sídlo / Sitz: **U Zimního stadionu 1952/2, 370 76 České Budějovice**zastoupené / vertreten durch: **Mgr. Ivana Stráská**IČ: **70890650**DIČ: **CZ70890650***- dále jen žadatel –**- im Folgenden als Antragsteller bezeichnet –*

uzavřeli dále uvedeného dne, měsíce a roku 25.2. 2020 Smlouvu o financování malého projektu (dále jen „smlouva“), kterou se stanovují podmínky pro poskytnutí prostředků z EFRR v rámci

haben am nachfolgend angeführten Tag, Monat und Jahr 25. 2. 2020 den Finanzierungsvertrag des Kleinprojektes (im Folgenden als „Vertrag“ bezeichnet) abgeschlossen, in dem die

Programu INTERREG V-A Rakousko – Česká republika, FMP Rakousko – Česká republika na projekt:

Bedingungen für die Gewährung der EFRE-Fördermittel im Rahmen des Programms INTERREG V-A Österreich – Tschechische Republik, KPF Österreich – Tschechische Republik für das folgende Projekt festgelegt werden:

**Název projektu / Projektname:**

« „Přeshraniční spolupráce obcí a měst ERDV v komunitně vedeném místním rozvoji/Grenzüberschr. Zusammenarbeit von EDM-Gemeinden in kommunaler Entwicklung“ »

**Číslo projektu / Projektnummer: KPF-01-207**

**Dodatek č. 1 mění shora uvedenou smlouvu na základě § 6 této smlouvy následujícím způsobem.**

**Die Ergänzung Nr. 1 ändert den oben angewandten Vertrag aufgrund des § 6 dieses Vertrags folgenderweise:**

**Čl. 1****Art. 1**

§ 2 smlouvy se mění takto:

§ 2 des Vertrags ändert sich folgenderweise:

Začátek projektu:	1. 1. 2020	Projektbeginn:	1. 1. 2020
Konec projektu:	30.6. 2021	Projektende:	30. 6. 2021
Datum podání závěrečné zprávy:	30. 6. 2021	Datum der Projektberichtslegung:	30. 6. 2021

**Čl. 2**

Všechna ostatní ustanovení smlouvy zůstávají nezměněna.

**Art. 2**

Alle anderen Bestimmungen des Vertrags bleiben unverändert.

**Čl. 3**

Tento dodatek je vyhotoven ve dvou stejnopisech, každý smluvní partner obdrží po jednom exempláři.

Tento dodatek vstupuje v platnost dnem podpisu oběma smluvními stranami.

Tento dodatek je vyhotoven v českém a německém jazyce. Závazným je jazyk Správce FMP – Vedoucího partnera.

**Art. 3**

Diese Ergänzung wird in zweifacher Ausfertigung erstellt; jeder Vertragspartner erhält ein Exemplar.

Diese Ergänzung tritt mit der beidseitigen Unterfertigung der vorliegenden Ergänzung Nr. 1 in Kraft.

Diese Ergänzung wird in Deutsch und Tschechisch ausgestellt. Die Fassung in der Sprache des KPF-Verwalters-Leadpartners ist verbindlich.

V Jindřichově Hradci dne  
Jindřichův Hradec, am  
*22.6.2020*

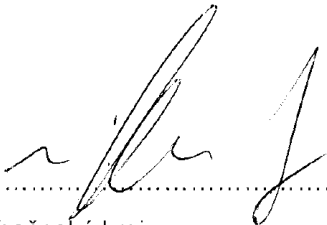
Za Správce FMP – Vedoucího partnera:  
Für den KPF-Verwalter-Leadpartner:

Za žadatele: *23.7.2020*  
Für den Antragsteller:

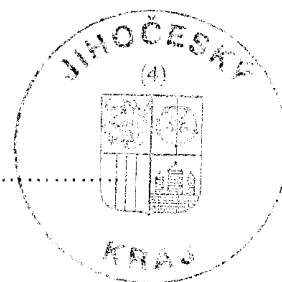
**EUROREGION SILVA NORTICA**  
Silva Nortica  
Jindřichův Hradec  
306 633 822

\_\_\_\_\_

předseda / Obmann

  
\_\_\_\_\_

Jihočeský kraj  
Mgr. Ivana Stráská  
hejtmanka/ Hauptfrau



Příloha: Žádost o prodloužení realizace projektu /  
Beilage: Antrag um Verlängerung des Projektrealisierung